



# ADONY VÁROS POLGÁRMESTERE



H-2457 Adony, Kossuth Lajos utca 4. e-mail: adony.ronyecz@adony.hu

Az előterjesztést készítette: Marcziné Domján Szilvia pénzügyi ügyintéző

..... napirend

## Előterjesztés

**Adony Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2025. október 30-i rendes, nyílt ülésére**

**Tárgy: Közvilágítási rendszerek üzemeltetése**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Adony Város Önkormányzata 2025. január 1. - 2025. december 31. közötti időszakra vonatkozóan a PAVILL Paksi Villanyszerelő Kft-vel (7030 Paks, Rákóczi u. 17.) a közvilágítási aktív berendezések üzemeltetésére Eszköz üzemeltetési szerződést kötött, mely 412 db lámpatestre vonatkozik 3.210,-Ft/db/év + ÁFA áron.

A PAVILL Kft. ajánlata a 2026. január 1. - 2026. december 31. időszakra nettó 3 360 Ft/db/év + ÁFA.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztés alapján a döntésüket szíveskedjenek meghozni.

Adony, 2025. október 20.

  
Ronyecz Péter  
polgármester



### Határozati javaslat

Adony Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az önkormányzat 2026. január 1-től 2026. december 31-ig időtartamra a PAVILL Paksi Villanyszerelő Kft.-vel (7030 Paks, Rákóczi u. 17.) köt a közvilágítási rendszer üzemeltetésére vonatkozó szerződést az ajánlatban szereplő nettó 3.360,-Ft/db/év + ÁFA áron.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a mellékelt szerződést aláírja.

Felelős: Ronyecz Péter polgármester

Határidő: 2025. november 30.

**PAVILL Kft.**

Paks, Rákóczi u. 17.  
Tel/fax: 75/421-330  
E-mail: pavill@t-online.hu

**Név:** Adony Város Önkormányzata  
**Cím:** Adony, Kossuth Lajos u. 5, 2457  
**Tárgy:** Közvilágítás üzemeltetés 2026 évre

Megnevezés	Lámpa [db]	Nettó egységár [Ft/év]	Mindössz [Ft]
Közvilágítási lámpatestek üzemeltetése (Nátrium és 36W kompakt fénycsőes lámpa)	412	3360	1 384 320 Ft
<b>Mindösszesen</b>			<b>1 384 320 Ft</b>
<b>ÁFA (27%)</b>			<b>373 766 Ft</b>
<b>Munka ára</b>			<b>1 758 086 Ft</b>


Azaz: Egymillió - háromszáznyolcvannégyezer - háromszázhusz forint + ÁFA/év

Árajánlatunk 60 napig érvényes!

Dátum: 2025.10.07.

**PAVILL**

Paksi Villanyszerelő KFT  
7030 Paks, Rákóczi u. 17/  
KIB: 10404326 43212084 00000000  
Adószám: 11294601 2-17  
Tel/fax: 75/421-330 20/988 4171

  
Schreiner Balázs  
ügyvezető

# Vállalkozási Szerződés

## Közvilágítás üzemeltetési szerződés

### 1.) Szerződő felek

**Megrendelő:** **Adony Város Önkormányzata**  
cím: 2457 Adony, Kossuth L. u. 4.  
számlavezető pénzüintézet: Raiffeisen Bank Zrt.  
bankszámlaszáma: 12024009-0112721-00100009  
adószáma: 15727093-2-07  
képviseli: Ronyecz Péter polgármester

mint **Megrendelő** (továbbiakban: Megrendelő)

**Vállalkozó:** **PAVILL Paksi Villanyszerelő Kft.**  
7030 Paks, Rákóczi u. 17.  
számlavezető pénzüintézet: KHB  
bankszámlaszáma: 10404326-43212084-00000000  
adószáma: 11294601-2-17  
képviseli: Schreiner Balázs Ügyvezető

mint **Vállalkozó** (továbbiakban: Vállalkozó)  
(a továbbiakban együtt: Felek) között alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint jött létre:

### 2.) A szerződés tárgya

A szolgáltatás - jelen szerződés időtartama alatt - a közvilágítási berendezés közvilágítási célra történő rendelkezésre állását és teljes körű üzemeltetését, karbantartását foglalja magában, melynek ellenértékét a Megrendelő a Vállalkozónak megfizeti.

A teljes körű üzemeltetés és karbantartás az alábbiakat tartalmazza:

- 1.) közvilágítási hibacímek kezelése
- 2.) folyamatos karbantartás
- 3.) üzemzavar elhárítás

### 3.) Közvilágítási berendezések

**3.1. Közvilágítási berendezés:** közvilágítási célt szolgáló eszköz. Közvilágítási berendezésnek minősülnek különösen:

- 1.) a fényforrások és lámpatestek a tartozékaikkal együtt,
- 2.) a kizárólag a közvilágítás céljait szolgáló tartószerkezetek,
- 3.) a kizárólag a közvilágítás villamos energia ellátását szolgáló vezetékrendszer,
- 4.) a közvilágítás ki- és bekapcsolását, továbbá szabályozását biztosító vezérlő rendszer;

### **3.2. Létesítés, karbantartás**

- 1) Közvilágítás létesítése: új berendezés létesítése, illetőleg meglévő közvilágítási berendezés felújítása, bővítése, átalakítása, korszerűsítése (a továbbiakban együtt: létesítés).
- 2) Üzemeltetés, karbantartás: minden, a közvilágítási berendezések folyamatos és biztonságos üzemének fenntartása, a meghibásodások megelőzése vagy előfordulási számuk csökkentése érdekében végzett tevékenység.

### **4. A szolgáltatás teljesítés helye**

A Megrendelő közigazgatási területén lévő, a mellékletben szereplő közvilágítási berendezések aktív elemei (fényforrások és lámpatestek a tartozékokkal - gyújtó, előtét, foglalat, szerelőlap, sorkapcsok, tükör, fázisjavító kondenzátor, egyedi túl-áramvédelem, búra, tömítés - együtt, bekötő vezetékek, kötőelemek).

### **5. A Vállalkozó jogai és kötelezettségei:**

#### **Az aktív elemek működtetése**

Az aktív elemek működtetése az e körbe tartozó részegységek teljes körű üzemeltetését és karbantartását jelenti a jelen szerződésben meghatározott teljesítés helyén. Ezen belül:

#### **Hibacím kezelési feladatok**

Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy harmadik fél (pl. lakosság) által észlelt meghibásodások bejelentésének lehetőségét folyamatosan, 24 órás ügyeleti rendszerben biztosítja, az ehhez szükséges standard rendszert üzemelteti.

Lakosság vagy harmadik fél számára biztosított hibabejelentési lehetőségek:  
telefon: 0620/401-5013 vagy 0675/421-330  
e-mail: pavillkft@gmail.com

Megrendelő részére kizárólagosan biztosított további lehetőségek:  
telefon: 0620/401-5013  
e-mail: pavill@t-online.hu

#### **Teljesítési határidők**

A meghibásodott (nem működő) közvilágítási berendezés aktív elemet a Vállalkozó köteles legkésőbb a saját felderítésétől, vagy Megrendelőtől, illetve harmadik fél részéről történő hibabejelentéstől számítva:

- 1) kijelölt gyalogos átkelőhelyen, valamint nagy forgalmú csomópontokban fellépő hiba esetén, 48 órán belül kijavítani, üzemképessé tenni;
- 2) országos közutak átkelési szakaszain fellépő egyedi hiba, vagy bárhol fellépő csoportos hiba (egymás melletti 3 vagy több lámpahely hibája) esetén 8 napon belül, egyéb helyen fellépő hiba esetén 14 napon belül kijavítani, üzemképessé tenni.

A teljesítési határidőbe nem számít bele az időtartam, amely alatt a Vállalkozónak fel nem róható okból a közvilágítási berendezés üzemeltetése, karbantartása nem végezhető el, így különösen:

- 1) biztonságot munkavégzést akadályozó időjárási körülmények fennállása,
- 2) az időtartam, amíg a Megrendelő a munkavégzés lehetőségét nem biztosítja, vagy a szerződés teljesítéséhez szükséges információkat nem adja át.

### **Hibaelhárítási, karbantartási feladatok**

A Megrendelő, ill. harmadik fél által a közvilágítás üzemképességével, fényforrás meghibásodásával tett hibabejelentést a Vállalkozó rögzíti és a jelen szerződés „teljesítési határidők” pontjában foglalt határidőn belül a hibát elhárítja.

A Vállalkozó köteles a közvilágítási berendezések állagának és rendeltetésszerű működésének biztosítása érdekében szükséges javító és karbantartási munkákat elvégezni, köteles a közvilágítási berendezésekkel történő szolgáltatás feltételeit (a szabvány által elismert avulás figyelembevételével) folyamatosan biztosítani.

### **Műszaki és minőségi követelmények:**

A Vállalkozó a karbantartási és üzemzavar-elhárítási feladatok ellátása során csak I. osztályú anyagokat használhat fel.

### **A munkavégzést befolyásoló körülmények:**

A szerződés teljesítése során a működő létesítményekben a zavartalan üzemeltetés feltételeit biztosítani kell.

A Vállalkozónak a karbantartási, valamint az üzemzavar-elhárítási feladatok ellátása során arra kell törekednie, hogy a tevékenység a lehető legrövidebb időn belül, a lakosság és a forgalom lehető legkisebb zavarásával és költségtakarékos módon történjen. Vállalkozó jogosult a meghibásodott fényforrásokat a közvilágítási hálózat egyes szakaszainak nappali bekapcsolásával is felderíteni, amennyiben a felderítésre a nappali bekapcsoláson túli más gazdaságos műszaki megoldás nem áll rendelkezésére.

### **Környezetvédelem**

A Vállalkozó nyilatkozik arról, hogy a jelen szerződés tárgyát képező tevékenysége során keletkező, a 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet hatálya alá tartozó veszélyes hulladéknak, a jelen szerződésben vállalt kötelezettség, továbbá a hivatkozott rendelet alapján Vállalkozó a tulajdonosa és a termelője.

A Vállalkozó saját hatáskörben köteles gondoskodni hulladékának telephelyen történő gyűjtéséről, szállításáról, hasznosításáról, ártalmatlanításáról, megfelelően a hatályos környezetvédelmi jogszabályoknak.

### **Munkaszervezés, anyagbiztosítás**

A szolgáltatási tevékenység megvalósításához szükséges munka megszervezése, a munkaterület kijelölése, annak elkerítése, elzárása és felügyelete a Vállalkozó feladata. Ezen belül a Vállalkozó feladatát képezi a szolgáltatás teljesítéséhez szükséges anyagok, segédanyagok, gépek, eszközök biztosítása, és azok munkaterületre szállítása.

## **Munkabiztonság**

Vállalkozó köteles tevékenysége során a munka biztonságával kapcsolatos minden jogszabályt és egyéb előírást betartani és a munkaterületen tevékenységet végző munkavállalóival is betartatni. Vállalkozó vállalja, hogy csak a megfelelő vizsgával rendelkező munkavállalóval végeztet munkát.

Vállalkozó az alvállalkozója tevékenységéért úgy felel, mintha maga járt volna el. Az alvállalkozók munkabiztonsággal kapcsolatos előírásaira is e szerződés szabályai érvényesek. Ezen előírások vizsgálata a Vállalkozó feladata.

## **6. A Megrendelő jogai és kötelezettségei**

### **Ellenőrzési jogosultság**

Megrendelő jogosult a közvilágítási berendezés folyamatos rendelkezésre állásának, teljes körű üzemeltetésének, karbantartásának, valamint az előírt minőségi paraméterek betartásának folyamatos ellenőrzésére.

### **Fizetési kötelezettség**

Megrendelő köteles a jelen szerződésben foglaltak Vállalkozó által történt teljesítésének ellenértékét a Vállalkozónak negyedévente számla ellenében megfizetni.

## **7. Szolgáltatói díjak**

### **Aktív elem egységár**

Az 1. számú mellékletben meghatározott

**3.360,- Ft/db/év + ÁFA**

### **A díj kiszámítási módja:**

A Ft/db/év értéket szorozni kell az 1. számú mellékletben meghatározott lámpatestek darabszámával és az eredmény 1/4-ed része a tárgy hónapban fizetendő szolgáltatási díj. Amennyiben változik az 1. számú mellékletben a beépített lámpatestek darabszáma, úgy a változás időpontjától kezdődően a díjat az új darabszám szerint kell megállapítani.

## **8. Fizetési feltételek**

### **8.1. Számlázás, fizetési mód**

Vállalkozó negyedévente egy számlát állít ki. A számla tartalma a 7. pontban foglalt szolgáltatási díj. Vállalkozó a számla kiállítására a negyedévet követő hónap első munkanapjától jogosult. A számla kiegyenlítésének határideje a Vállalkozó számlájának kiállításától számított 15 nap. A fizetés módja: átutalás, a 10404326-43212084-00000000 számlaszámra.

## **8.2. Késedelmes fizetés**

Felek megállapodnak abban, hogy késedelmes fizetés esetén a Megrendelő késedelmi kamat fizetésére köteles. A kamat a késedelembe esés időpontjától kezdve akkor is jár, ha a kötelezett késedelmét kimenti. A kamat mértéke a Ptk. 6:155 § -ban meghatározott késedelmi kamat.

## **9. Tulajdonjogi feltételek**

A szerződésben szereplő közvilágítási berendezés az E.ON Dél-dunántúli Áramhálózati Zrt. és a Megrendelő tulajdona az 1. számú mellékletben található megoszlás szerint.

### **A szerződés időbeli hatálya**

Felek jelen szerződést határozott időtartamra kötik. A szerződés kezdete: 2026. január 1., vége: 2026. december 31.

## **10. Szerződésszegés és jogkövetkezményei**

### **Szerződés felmondása**

A jelen szerződés határozott időtartama alatt rendes felmondással nem mondható fel. A jelen szerződést bármelyik Fél akkor mondhatja fel azonnali hatályú rendkívüli felmondással, ha

- 1) a másik Fél ellen csőd-, felszámolási eljárás vagy végelszámolás indul; vagy
- 2) a másik Fél az üzleti tevékenységét vagy a kifizetéseit felfüggeszti, vagy
- 3) a másik Fél teljes egészében vagy részben elveszíti döntési szabadságát vagy a vagyona feletti rendelkezési jogát bármilyen módon, függetlenül attól, hogy ez a helyzet visszafordítható-e; vagy
- 4) a jelen szerződésből származó bármely kötelezettséget megszegte, és az érintett Fél előzőleg legalább 30 (harminc) naptári napos határidő kitűzésével, a jogkövetkezményekre való figyelmeztetéssel - felszólította a szerződésszegő Felet a szerződésszegés megszüntetésére, de a határidő eredménytelenül telt el.
- 5) Vis maior helyzet állt elő és 30 napon belül nem fejeződött be.

A Vállalkozó abban az esetben is jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani, amennyiben a Megrendelő

- 1) a jelen szerződéssel összefüggő, vagy a jelen szerződés teljesítésének körén kívül eső magatartásával kárt okoz a Vállalkozónak vagy sérti a Vállalkozó jó hírét, vagy
- 2) olyan tevékenységet folytat, mely a Vállalkozó érdekeit sérti vagy veszélyezteti.

## **11. A személyes adatok kezelésére, feldolgozására vonatkozó rendelkezések**

**11.1.** Szerződő felek kijelentik, hogy a szerződés teljesítése során, illetve azzal kapcsolatban tudomásukra jutó, birtokukba kerülő, illetve egymásnak átadott minden személyes adatot bizalmasan kezelnek, valamint kötelezettséget vállalnak arra, hogy megtesznek minden olyan biztonsági, technikai és szervezési intézkedést, amely a személyes adatok biztonságát garantálja.

**11.2.** Szerződő felek kötelezettséget vállalnak továbbá arra, hogy a személyes adatok kezelését a hatályos jogszabályokban meghatározott követelményeknek, különösen pedig az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27.-én kiadott, 2018. május 25.-től hatályos, a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló (EU) 2016/679 rendeletében (GDPR: General Data Protection Regulation – általános adatvédelmi rendelet), valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben foglalt előírásoknak megfelelően végzik.

## **12. Titoktartás**

Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésben foglaltak, valamint a Felek által egymásnak eljuttatott, illetve a tevékenység végzése során más módon tudomására jutott mindennemű adatok bizalmas adatok. A Felekre vonatkozó dokumentumok, információk, ismeretek üzleti titoknak minősülnek. Üzleti titoknak minősül minden olyan tény, megoldás, adat, információ, amelynek titokban maradásához a Félnak méltányolható érdeke fűződik. Ennek megfelelően egyik Fél sem ismertetheti ezen adatok és információk egyetlen részletet sem harmadik fellel a másik Fél írásos hozzájárulása nélkül, kivéve saját könyvvizsgálóit, számlavezető bankját, illetve, ha jogszabály előírja.

## **13. Egyéb rendelkezések**

### **13.1. Felek együttműködése**

Felek a jelen szerződéssel kapcsolatos minden körülményről haladéktalanul és írásban tájékoztatják egymást és a jelen szerződés teljesítése körében egymással kölcsönösen együttműködve járnak el. A felek a felmerüléstől számított 3 munkanapon belül értesítik egymást elnevezésük, címük, képviselőjük megváltozásáról, valamint a személyüket, jogi státusukat, vagyoni helyzetüket érintő minden egyéb, a szerződés teljesítése szempontjából lényeges változásról. Az e kötelezettségek elmulasztásából eredő kár a mulasztó felet terheli.

### **13.2. Módosítás**

A jelen szerződés módosítására csak írásban és közös megegyezéssel kerülhet sor.

### **13.3. A jogviták rendezése**

Felek kölcsönösen kijelentik, hogy jelen szerződésből eredő esetleges vitás kérdéseket közös megegyezéssel, békés úton és peren kívül rendezik.

Amennyiben a tárgyalások nem vezetnek eredményre, úgy Felek megállapodnak abban, hogy bármely, a jelen szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkező jogvita eldöntésére a Felek a pertárgy értékétől függően a Vállalkozó székhelye szerinti Járásbíróság, illetve Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.

#### **13.4. A szerződés biztosítékai**

Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződésben foglalt kötelezettségek bármelyikének megszegése esetén a károkozó fél megtéríti a károsult félnek a szerződésszegéssel kapcsolatban felmerült kárát, költségét és kiadásait, tekintet nélkül arra, hogy jelen szerződést a szerződésszegés miatt felmondták-e.

#### **14. Záró rendelkezések**

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, a Felek kifejezett eltérő megállapodása hiányában a villamos energiáról szóló 2007. évi LXXXVL. törvényben, és a végrehajtására kiadott 273/2007. (X.19.) Korm. rendeletben foglaltak az irányadók. A jelen szerződés 2026. január 1. napján lép hatályba.

Melléklet:

Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező melléklet:

1. melléklet: A Megrendelő területén található közvilágítási lámpatestek jegyzéke

Jelen szerződést a Felek, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag és cégszerűen aláírták.

Adony, 2025. november 13.

Paks, 2025. november .

.....  
Adony Város Önkormányzata  
Ronyecz Péter polgármester  
Megrendelő

.....  
PAVILL Kft.  
Schreiner Balázs ügyvezető  
Vállalkozó

Pénzügyileg ellenjegyezte:

.....  
Filler Erna pénzügyi irodavezető

## A Megrendelő területén található közvilágítási lámpatestek jegyzéke

Érvényes: 2026. január 1-től

## Aktív elemek

A Megrendelő tulajdonában lévő, E.ON Rendszerengedéllyel rendelkező, a közvilágítási elosztóhálózatra szerelt vagy a Megrendelő tulajdonában lévő közvilágítási vezetékre kötött hagyományos és LED lámpatestek beépített fényforrásai, amely közvilágítási vezeték villamos energia ellátása és vezérlése a közvilágítási elosztóhálózatról történik	Összesen: <b>414 db</b>
Vegyes tulajdonú lámpatestek	Összesen: <b>0 db</b>

Adony, 2025. November 13.

Paks, 2025. november .

.....

Adony Város Önkormányzata  
Ronyecz Péter polgármester  
Megrendelő

.....

PAVILL Kft.  
Schreiner Balázs ügyvezető  
Vállalkozó

Pénzügyileg ellenjegyezte:

.....

Filler Erna pénzügyi irodavezető